

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

20 december 2009

**WETSONTWERP**  
tot wijziging van artikel 96 van de  
programmawet van ... december 2009

ONTWERP OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT (\*)

Voorgaande documenten:

*Stukken van de Senaat:*  
**4-1574 - 2009/2010:**

- Nr. 1: Wetsvoorstel van de heer Fontaine c.s.  
Nr. 2: Verslag.  
Nr. 3: Tekst aangenomen door de commissie.  
Nr. 4: Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Kamer van volksvertegenwoordigers.

**Zie ook:**

*Handelingen van de Senaat:*  
18 en 19 december 2009.

**(\*) ONDERZOEKSTERMIJN: 60 DAGEN (ART. 81 VAN DE GRONDWET)**

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

20 décembre 2009

**PROJET DE LOI**  
modifiant l'article 96 de la loi-programme  
du ... décembre 2009

PROJET TRANSMIS PAR LE SÉNAT (\*)

Documents précédents:

*Documents du Sénat:*  
**4-1574 - 2009/2010:**

- N° 1: Proposition de loi de M. Fontaine et consorts.  
N° 2: Rapport.  
N° 3: Texte adopté par la commission.  
N° 4: Texte adopté en séance plénière et transmis à la Chambre des représentants.

**Voir aussi:**

*Annales du Sénat:*  
18 et 19 décembre 2009.

**(\*) DÉLAI D'EXAMEN: 60 JOURS (ART. 81 DE LA CONSTITUTION)**

cdH	:	centre démocrate Humaniste		
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams		
Ecolo-Groen!	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen		
FN	:	Front National		
LDD	:	Lijst Dedecker		
MR	:	Mouvement Réformateur		
N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie		
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten		
PS	:	Parti Socialiste		
sp.a	:	socialistische partij anders		
VB	:	Vlaams Belang		
<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i>		
DOC 52 0000/000:	Parlementair document van de 52 <sup>e</sup> zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 52 0000/000:	Document parlementaire de la 52 <sup>ème</sup> législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA:	Questions et Réponses écrites	
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)	CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)	
CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)	CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)	CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	
PLEN:	Plenum	PLEN:	Séance plénière	
COM:	Commissievergadering	COM:	Réunion de commission	
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)	MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	
<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>		<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>		
<i>Bestellingen:</i>		<i>Commandes:</i>		
Natieplein 2		Place de la Nation 2		
1008 Brussel		1008 Bruxelles		
Tél. : 02/ 549 81 60		Tél. : 02/ 549 81 60		
Fax : 02/549 82 74		Fax : 02/549 82 74		
www.deKamer.be		www.laChambre.be		
e-mail : publicaties@deKamer.be		e-mail : publications@laChambre.be		

## Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

## Art. 2

Artikel 96 van de programmawet van ... december 2009 wordt vervangen als volgt:

“Art. 96. Hoofdstuk 2, afdeling 3, en dit hoofdstuk treden in werking op 1 april 2010.”

## Art. 3

Deze wet treedt in werking op 1 januari 2010.

Brussel, 19 december 2009

*De voorzitter van de Senaat,*

Article 1<sup>er</sup>

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

## Art. 2

L'article 96 de la loi-programme du ... décembre est remplacé comme suit:

“Art. 96. Le chapitre 2, section 3, et le présent chapitre entrent en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2010.”

## Art. 3

La présente loi entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2010.

Bruxelles, le 19 décembre 2009

*Le président du Sénat,*

Armand DE DECKER

*De griffier van de Senaat,*

*Le greffier du Sénat,*

Luc BLONDEEL